

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSÄTZLICHE

Typenschein-Nummer

EX

Lieferwagen

PEUGEOT

J 5 (260 C 11)

CH 3630 69

Hersteller

AUTOMOBILES PEUGEOT SA., 75, Avenue de la Grande Armée, Paris (F)

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette
vor Fahrgestellnummer "VF3280C11"

Herstellerplakette

unter Motorhaube, rechts oben auf Kühlertraverse

Fahrgestellnummer

rechts auf Fussboden, zwischen Beifahrersitz und Türe

Motorzeichen

"QB" hinter Motornummer, links auf Motorblock, über Anlasser

Hauptimporteur

PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., Jupiterstrasse 15, 3015 Bern

Geprüftes Fahrzeug

VF3280C11

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis (1. -> VR / 2. -> VR+HR),
V-Scheiben/H-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe,
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

Kasten mit Fenster (Kombi)

Anzahl Türen

4 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v Ax4m(E) + B(E) h ---

Unterlegkeil

--- Rückspiegel 2/beidseitig

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze +)

t 3 v 3 M h ---

Masse

innen aussen Achsabstand 2923 /

Länge

2630 4759

Breite

1670 1965 Doppelachse v h

Höhe

1540 2100 Spurweite v h 1682 1650

Ueberhang

v --- 813 Spurweite v h

h 850 1023 h

Abstand Lenkrod - vorderste Fahrzeugteile

--- Spurkreis l 11300 r 11300

Motor

Marke

PEUGEOT Typ XM7T (QB)

Bauart

Reihe Takte 4

Treibstoff

B Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

84 Hub 81

Hubraum

1795 Steuer-PS 9,14

Leistungs-kW

50,75 DIN bei U/min 4800

Lärm-Standmessung

72 dB/A bei U/min 3600

Schalldämpfer

3 Töpfe 413xø160 mm / 410xø140 mm
310xø110 mm

Abgasprüfung

ECE-15.03; CO = 1,4 % bei 850 U/min

Entstörung

ECE-10; BAV, Anhang B, Ziffer 3+4 = D

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

930 525 1455

Nutzlast

205 850 1055

Gesamtgewicht

1135 1375 2510

Fabrikgarantie

2510

Reifengrösse

165 R 14 C 165 R 14 C

Ply / bar

8 / 4,5 8 / 4,5

Tragkraft

1460 1460

für V max

130 130

Felgen

5 JK x 14 H Stahl

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

1400/750 kg

Geprüfte Anhängelast

900 kg

Garantierte Dachlast

200 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

120

km/h

Gar. Stützlast auf Anhängerkupplung 50 kg

§)

Ausrüstung	HCR (E) od. CR (E)		
Femlichter	HCR (E) od. CR (E)		
Abblendlichter	A (E)		
Standlichter	R-Sl (E)		
Schlusslichter	R-Sl (E)		
Bremslichter	1 (E)		
Richtungsblinker	v	1 (E)	h 2a (E)
Rückstrahler	v		h I (E)
Markierlichter	v		h
Nebelschlusslichter	1/ B (E)		
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links separat		
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/d ohne Waschanlage		
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 04 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	PEUGEOT J 5		
Typenscheinnummer	CH	3630 69	
Karosserie	Kasten mit Fenster		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	1455	Treibstoff	B
Nutzlast	1055	Steuer-PS	9,14
Gesamtgewicht	2510	Hubraum	1795

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Ausrüstung : Schutzvorrichtung hinter Fahrer- und Beifahrersitz original vorhanden.

*) Anz. Plätze : aufklappbare Sitzbank für 3 Personen im Laderaum zum gelegentlichen Personentransport (Art 61/2 VRV)

Ort und Datum der Prüfung Torino, 02.02.82.
Schö/PR

Ersetzt Typenschein vom 02.02.82
29.02.84 - Richtigstellung der Anzahl Plätze / jak

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

P E U G E O T

J 5 (280 C 11)

CH 3630 69

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 18.03.83 in Bern - Ni

Motor Kennzeichen : "QB" hinter Motornummer, links auf Motorblock, über Anlasser od.
"XM7T" links, vorn unten auf Motorblock, unterhalb Anlasser,
eingeschlagen od. auf Plakette.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication P E U G E O T	C Typ Type J 5 (280 C 11)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3630 69
---	---	---	--

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
P I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
XM7T (QB)	m4	4,77	76,0	72,0 3600	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu. d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol. % min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO K	CH L	NO M			
XM7T (QB)	m4	4,77	97,5	5,5	8,1	1,4	850	R

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CE vom/du

Datum/date: 02.02.82.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation